



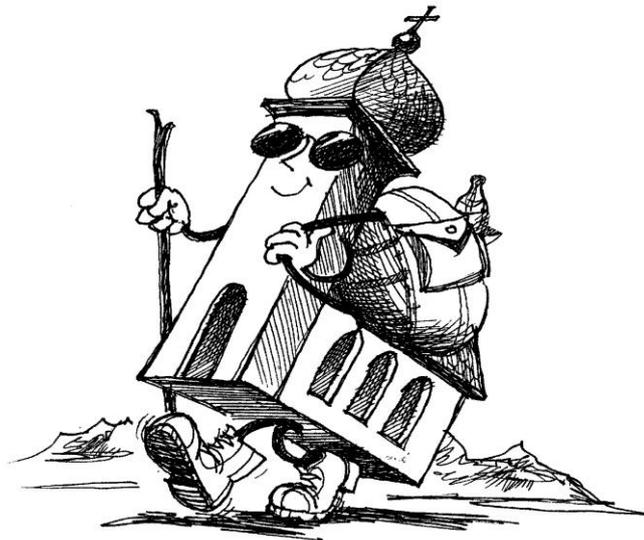
# Stadtkirche Bad Aibling

# Aktuell

Mariä Himmelfahrt • St. Georg • St. Jakobus, Willing • Hl. Kreuz, Berbling  
St. Johannes, Westerham • St. Margareta, Ellmosen • St. Vitus, Mietraching  
St. Sebastian • Hl. Kreuz, Thann

Vom 18. Juli – 02. August 2020

Das gesamte Team der Stadtkirche Bad Aibling  
wünscht allen Leserinnen und Lesern von „Stadtkirche Aktuell“  
eine schöne und erholsame Ferien- und Urlaubszeit.

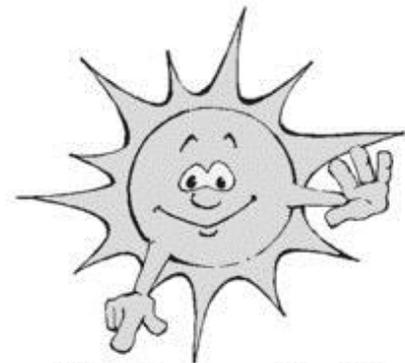


**Aufgrund der Urlaubszeit können nicht alle Gottesdienste wie gewohnt stattfinden.  
Wir bitten Sie deshalb, die Gottesdienstordnung genau zu lesen,  
um über eventuelle Änderungen informiert zu sein.**

**Für alle Gottesdienstbesuche gilt:**

- *begrenzte Platzzahl in den Kirchen:  
M. Himmelfahrt 66; St. Georg 92; St. Jakobus Willing 44; Zum Hl. Kreuz Berbling 37;  
St. Margareta Ellmosen 42; St. Vitus Mietraching 36*
- *Sie haben auch die Möglichkeit, zu Hause die Gottesdienste mitzufeiern mit den Angeboten im Radio, Fernsehen, Internet. Alle Gotteshäuser der Stadtkirche Bad Aibling sind wie bisher täglich von 08.00-18.00 Uhr geöffnet.*
- *Seit Montag, 22. Juni wurde der Mindestabstand in der Kirche von 2 m auf 1,50 m verkürzt. Während der Gottesdienstfeier besteht keine Maskenpflicht mehr.*
- *Bitte Mund-Nase-Bedeckung zum Betreten und Verlassen der Kirche mitbringen.*

*Bei gutem Wetter können die Sonntagsgottesdienste auch im Freien stattfinden – müssen aber nicht.*



*Ein Sonnenstrahl  
reicht hin,  
um viel Dunkel  
zu erhellen.*  
Franziskus von Assisi

**Samstag, 18. Juli 2020**

**16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

L1: Weish 12, 13. 16-19 L2: Röm 8, 26-27

Ev: Mt 13, 24-43 (13, 24-30)

18.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistische Anbetung**

19.00 Uhr M. Himmelf. **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**

f. + Ehem. u. Vater Helmut Schirmann

19.00 Uhr Mietraching **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**

f. + Paul Niedermeier jun.

19.00 Uhr Willing **Wort-Gottes-Feier zum Sonntag**

**Sonntag, 19. Juli 2020**

**16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

08.45 Uhr Berbling **Eucharistiefeier / Feierlicher Gottesdienst zur Erstkommunion -  
im Freien, bei Regen in der Kirche St. Georg**

JM f. + Maria Mayer,

f. + Eltern Josef u. Anna Schweiger u. + Mutter Maria Mayer

08.45 Uhr Willing **Eucharistiefeier / Feierlicher Gottesdienst zur Erstkommunion  
bei schönem Wetter im Freien**

10.15 Uhr M. Himmelf. **Stadtkirchengottesdienst**

10.30 Uhr St. Georg **Eucharistiefeier**

f. alle Verstorbenen

11.45 Uhr Willing **Taufe: Johanna Franziska Holzmair**

18.30 Uhr Mietraching **Rosenkranz**

19.00 Uhr Ellmosen **Festgottesdienst zum Patrozinium St. Margareta**

1. JM f. + Rosa Eder

---

**Dienstag, 21. Juli 2020**

*Hl. Laurentius v. Brindisi, Ordenspriester, Kirchenlehrer*

08.30 Uhr M. Himmelf. **Laudes**

08.45 Uhr Willing **Mütter beten**

09.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**  
f. + Karl Sedlmeier

17.00 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz**

19.00 Uhr Willing **Hl. Messe**  
f. + Magdalena, Georg u. Lorenz Blieninger

---

**Mittwoch, 22. Juli 2020**

*Hl. Maria Magdalena*

**L: Hld 3,1-4a od. 2 Kor 5,14-17 Ev: Joh 20,1-2.11-18**

09.00 Uhr St. Georg **Hl. Messe**  
StiftsM f. + Margarete u. Karl Rummelsberger

---

**Donnerstag, 23. Juli 2020**

*Hl. Birgitta v. Schweden, Ordensgründerin, Patronin Europas*

**L: Gal 2,19-20 Ev: Joh 15,1-8**

18.15 Uhr M. Himmelf. **Stille Anbetung**

19.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**  
für Angela zum 75. Geburtstag,  
f. + Schwägerin Leni Stacheder

---

**Freitag, 24. Juli 2020**

*Hl. Scharbel Mahluf, Ordenspriester u. hl. Christophorus, Märtyrer*

09.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**

Ingrid u. Siegfried Altinger nach Meinung

17.00 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz**

17.00 Uhr St. Georg **Rosenkranz**

19.00 Uhr Willing **Eucharistiefeyer / „Damit der Funke überspringt“**  
**Jugendgottesdienst mit den Firmbewerbern u. Firmbewerberinnen**  
*hinter der Willinger Kirche mit Lagerfeuer; bei Regen in der Kirche*  
*St. Georg*

---

**Samstag, 25. Juli 2020**

*HL. JAKOBUS, Apostel*

**L: 2 Kor 4,7-15 Ev: Mt 20,20-28**

12.00 Uhr M. Himmelf. **Tauffeier: Johanna Mathe**

16.30 Uhr Willing **Rosenkranz**

---

**Samstag, 25. Juli 2020**

**17. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

L1: 1Kön 3, 5. 7-12 L2: Röm 8, 28-30 Ev: Mt 13, 44-52 (KF: 13, 44-46)

18.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistische Anbetung**

19.00 Uhr M. Himmelf. **Wort-Gottes-Feier zum Sonntag**

Gebetsanliegen f. + Tina, Josef, Stefanie u. Anton Bradaric

19.00 Uhr Willing **1. Eucharistiefeyer zum Sonntag/Festgottesdienst zum Patrozinium;**  
*Kollekte für die Erhaltung der Kirche St. Jakobus in Willing*  
f. + Rudolf Wieser

**Sonntag, 26. Juli 2020**

**17. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

08.30 Uhr Mietraching **Wort-Gottes-Feier**

Gebetsgedenken zum 30. Todestag f. + Sohn Hans Ableitner

08.45 Uhr Berbling **Eucharistiefeier**

f. + Anna u. Johann Kink u. + Verwandtschaft

10.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistiefeier**

f. + Elisabeth Dengler, Ludwig Dengler, Wolfgang Freiherr von Feilitzsch und Annelise Freifrau von Feilitzsch,  
f. alle + der Familie Hack und f. alle + der Familie Hack V'azqez

10.30 Uhr St. Georg **Stadtkirchengottesdienst/Mangfallgottesdienst**

11.45 Uhr Berbling **Taufe: Korbinian Johannes Plötz**

18.30 Uhr Mietraching **Rosenkranz**

---

**Dienstag, 28. Juli 2020**

*Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis*

08.30 Uhr M. Himmelf. **Laudes**

17.00 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz**

19.00 Uhr Westerham **Hl. Messe**

KV f. + H.H. Pfr. Eugen Klaas

---

**Mittwoch, 29. Juli 2020**

*Hl. Martha von Betanien*

**L: 1 Joh 4,7-16    Ev: Joh 11,19-27 od. Lk 10,38-42**

18.30 Uhr Ellmosen **Rosenkranz**

19.00 Uhr Ellmosen **Hl. Messe**

zu Ehren des Hl. Antonius

---

**Donnerstag, 30. Juli 2020**

*Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer  
u. hl. Batho, Glaubensbote*

08.00 Uhr Mietraching **Laudes - Morgenlob zu einem guten Einstieg in den Tag**

18.15 Uhr M. Himmelf. **Stille Anbetung**

19.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**

f. + Ehem. Gunter Liers u. + Eltern

19.00 Uhr Berbling **Andacht**

---

**Freitag, 31. Juli 2020**

*Hl. Ignatius v. Loyola, Priester, Ordensgründer*

09.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**

f. + Ehemann Hermann Sanzi u. + Eltern und Geschwister

17.00 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz**

17.00 Uhr St. Georg **Rosenkranz**

---

**Samstag, 01. August 2020**

*Hl. Alfons Maria v. Liguori, Ordensgründer, Bischof, Kirchenlehrer*

16.30 Uhr Willing **Rosenkranz**

19.00 Uhr Berbling **Rosenkranz**

**Samstag, 01. August 2020**

**18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

L1: Jes 55, 1-3 L2: Röm 8, 35. 37-39 Ev: Mt 14, 13-21

18.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistische Anbetung**

19.00 Uhr Willing **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**  
StiftsM f. + Magdalena Ranner

19.00 Uhr M. Himmelf. **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**  
f. + Josef Maria Bühler,  
f. + Helmut Zeilner

**Sonntag, 02. August 2020**

**18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

08.30 Uhr Ellmosen **Eucharistiefeier**  
1. JM f. + Therese Rieder

08.45 Uhr Berbling **Eucharistiefeier**  
zu Ehren d. Heiligen Anna

10.00 Uhr M. Himmelf. **Stadtkirchengottesdienst**

10.30 Uhr St. Georg **Eucharistiefeier**

11.45 Uhr M. Himmelf. **Taufe: Simon Schmöllner**

18.30 Uhr Mietraching **Rosenkranz**

### **Verabschiedung von Frau Elisabeth Boxhammer**

*Unsere Gemeindeassistentin, Frau Elisabeth Boxhammer, wird uns zum 01.09.2020 verlassen und weiterwandern Mangfall aufwärts in die beiden Pfarrverbände Heufeld-Weihenlinden und Bruckmühl-Vagen.*

*Nach mehreren Jahren ehrenamtlicher Pfarrei- und Seelsorgsarbeit in Bad Aibling hat Frau Boxhammer nach dem Studium der Theologie im Fernkurs in unserer Stadtkirche in den letzten beiden Jahren als Gemeindeassistentin im Vorbereitungsdienst hauptamtlich im Seelsorgsteam mitgearbeitet. Sie hat viele Aufgaben der Pfarrseelsorge kennengelernt und selbständig einiges übernommen. Z.B. Exerzitien im Alltag, geistliche Begleitung, Religionsunterricht, Wort-Gottes-Feiern, Beerdigungen, Firmvorbereitung, Dienstgespräche, Valentinsgottesdienst, spirituelles Wandern. Ihre Praxisbegleiterin war unsere Gemeindeferentin, Frau Margret Atzinger. Auch hier ein herzliches Vergelt's Gott für Ihre Praxisbegleitung.*

*Beim Mangfallgottesdienst am 26. Juli 2020 um 10.30 Uhr wollen wir Frau Boxhammer für ihre pastoralen Dienst danken und sie gebührend verabschieden.*

*Wir sagen Frau Boxhammer ein herzliches Vergelt's Gott für ihre Dienste in unserer Stadtkirche, wünschen ihr Gesundheit und weiterhin ihre Frohnatur, ein gutes Hineinfinden an der neuen Dienststelle sowie viele interessierte Menschen in ihrem neuen Wirkungsfeld.*

### **Schulschluss-Gottesdienste**

Die bisher an jedem Schuljahresende gefeierten ökumenischen Schulschluss-Gottesdienste sind heuer wegen der „Corona-Krise“ so nicht möglich. In mehreren unseren Schulen finden „interne“ Gottesdienste mit der jeweils anwesenden Klassengruppe statt, entweder im Garten der Schule oder in den Klassenzimmern. Dort beten wir, hören Texte aus der Heiligen Schrift und bitten GOTT um seinen Segen. Allen in unseren Schulen wünschen wir zum Endspurt viel Kraft, Mut, alles Gute und dann erholsame Ferien!

(Für das Seelsorgsteam, Diakon Klaus Schießl)

### **„Damit der Funke überspringt“ – Jugendgottesdienst in Willing**

**Wo:** In Willing hinter der Kirche mit Lagerfeuer; bei Regen in der Kirche St. Georg

**Wann:** Am 24.07.2020 um 19.00 Uhr

### **Patroziniums-Kollekte in Willing**

Die Kirchenverwaltung Willing weist darauf hin, dass die Kollekte in der Vorabendmesse am Samstag, 25. Juli 2020 für die Erhaltung der Kirche St. Jakobus in Willing verwendet wird. Für Ihre Gabe vorab ein herzliches Vergelt's Gott.

### **Wir beten gemeinsam das Morgenlob/Laudes**

Jeden letzten Donnerstag im Monat um 8.00 Uhr beten wir das Morgenlob/Laudes in der Kirche St. Vitus in Mietraching. Gemeinsam wollen wir einen guten Einstieg in den Tag gewinnen. Wir beten die Hymnen und Psalmen aus den kleinen Stundenbüchern. Früher war nur bekannt, dass diese Liturgie eine Gebetsform für Priester, Ordensleute und ausgebildete pastorale Mitarbeiter ist. Nein, jeder kann und darf diese Gebetsform für sich in Anspruch nehmen. Dabei kann die Gemeinschaft gestärkt werden und neue Sichtweisen eröffnen sich. Lasst uns miteinander diese Form von Liturgie ausprobieren.

Birgit Baumann, Andrea Höbel

### **Firmung 2020**

Nach langem Warten ist es nun möglich, dass sich unsere 63 Firmbewerber\*innen auf das Sakrament der Firmung vorbereiten können.

Unser Erzbischof wird den leitenden Pfarrern und Dekanen die Firmvollmacht für dieses Jahr übertragen. Das heißt, dass Herr Pfarrer Neumaier die Firmung in Bad Aibling spenden wird. **Firmtermine in der Kirche St. Georg:**

Samstag 10.10.2020 um 10.00 Uhr und um 14.30 Uhr

Sonntag 11.10.2020 um 10.30 Uhr

Samstag 17.10.2020 um 10.00 Uhr

Sonntag 18.10.2020 um 10.30 Uhr

Begleiten wir unsere Firmbewerber\*innen und ihre Familien mit unserem Gebet!

## ☺ Schöne Ferien ☺

Nach diesem so ungewöhnlichen und schwierigen zweiten Schulhalbjahr wünschen wir allen Schülerinnen und Schülern und deren Eltern sowie allen Lehrerinnen und Lehrern erholsame Ferien.

All jenen, die unter den gegebenen Umständen ihre Abschlussprüfungen bestanden haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die Zukunft alles Gute.



## Weitere Bitte um Spenden

Im Partnerland unserer Erzdiözese, in Ecuador, wütet die Corona-Welle heftig. Es gibt sehr viel Not, besonders bei den Flüchtlingen, Älteren, Menschen mit Behinderung sowie bei den Tagelöhnern und Ärmsten der Armen.

Daher wurde ein Spendenkonto für Hilfen an Ecuador eingerichtet:

Kontoinhaber: Erzdiözese München u. Freising

IBAN: DE 87 7509 0300 0002 1700 00

Verwendungszweck: „Spende Corona-Hilfe Ecuador“

Die Spender-Adresse muss auf dem Überweisungsträger mit angegeben werden, sofern eine Spendenquittung gewünscht wird.

Nähere Informationen zur Situation in Ecuador und zur Unterstützung der Erzdiözese finden sie auf der Homepage des Erzbistums.

Rückfragen richten sie bitte an Sebastian Bugl, Leiter der Abteilung Weltkirche, unter [weltkirche@eomuc.de](mailto:weltkirche@eomuc.de)

Vielen herzlichen Dank für ihre Mithilfe.

## Taufeiern

Ab sofort finden in unseren Pfarrkirchen wieder zu den üblichen Terminen Tauffeiern statt.

1. Sonntag im Monat, Mariä Himmelfahrt um 11.45 Uhr
2. Sonntag im Monat, St. Georg um 11.45 Uhr
3. Samstag im Monat, Mariä Himmelfahrt um 14.30 Uhr
3. Sonntag im Monat, St. Jakobus, Willing um 11.45 Uhr
4. Sonntag im Monat, Hl. Kreuz, Berbling um 11.45 Uhr

Der Kreis der Mitfeiernden soll möglichst klein gehalten werden.

**Haushaltsplan 2020 und Jahresrechnung 2019** der Kirchenstiftungen Mariä Himmelfahrt Bad Aibling, St. Georg Bad Aibling und St. Jakobus Willing sowie der gesamten Stadtkirche liegen noch bis 21. Juli 2020 während der üblichen Öffnungszeiten im Pfarrbüro Mariä Himmelfahrt zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Der Jahresabschluss sowie der Haushaltsplan der Pfarrkirchenstiftung Berbling liegen vom 20. Juli – 02. August im Pfarrbüro Mariä Himmelf. während der Öffnungszeiten zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

## Trauungen und Hochzeiten

Trauungen und Hochzeiten finden in unseren Kirchen wie üblich statt. Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt auf die ausgewiesene Platzzahl unserer Kirchen.

Bitte rufen Sie einfach an, um alles Weitere zu besprechen.

## Bußsakrament, Beichte, Seelsorgsgespräche

Wer beichten und das Bußsakrament empfangen möchte, wende sich bitte an das Pfarrbüro bzw. an Kaplan Banda oder Pfarrer Neumaier zur Vereinbarung eines Termins. Da im Beichtstuhl wegen der Abstandmaße zurzeit der Infektionsschutz nicht gewährleistet ist, finden die Beichtgespräche bzw. Seelsorgsgespräche in den jeweiligen Sprechzimmern der Pfarrbüros statt, natürlich unter vier Augen.

Auch unsere SeelsorgerInnen stehen für Seelsorgsgespräche zur Verfügung.

## Krankensalbung – Krankenkommunion

Wer krank zu Hause ist, kann sich gerne im Pfarrbüro melden, und Priester sowie SeelsorgerInnen werden dann den Krankenbesuch machen.

Ist jemand zu Hause an Corona erkrankt, bitte ebenfalls anrufen. Wir leiten dann die Bitte weiter an das erzbischöfliche Ordinariat; dort gibt es einen Pool aus Priestern und SeelsorgerInnen, die für diese speziellen Krankheitsbilder eine Zusatzausbildung absolviert haben und dann die einzelnen Schwerkranken vor Ort besuchen. Sie können sich in so einem Fall auch direkt an diese Spezialgruppe von SeelsorgerInnen wenden:

Telefon: 0151 4240 2512

Email: [einsatzgruppeseelsorge@eomuc.de](mailto:einsatzgruppeseelsorge@eomuc.de)

Diese Gruppe ist 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche erreichbar.

## Beerdigungen und Trauergottesdienste

Die Feier einer Seelenmesse vor der Beerdigung ist in den Kirchen Mariä Himmelfahrt und St. Georg, Willing, Berbling und den Filialen wieder möglich. Die Anzahl der Mitfeiernden ist begrenzt auf die Plätze in der Kirche.

Beerdigungen und Urnenbeisetzungen finden auf unseren Friedhöfen statt; natürlich mit den entsprechenden Abstandsregeln (Mindestabstand: 1,50 m). Auf dem Friedhof können bis zu 200 Trauergäste teilnehmen.

Falls Angehörige für die in den letzten 12 Wochen Verstorbenen im Nachhinein eine Seelenmesse feiern möchten, ist dies möglich. Termin wird nach Anruf gemeinsam vereinbart.

## Öffnungszeiten der Pfarrbüros in den Schulferien



Ildiko Zavrakidis

Trotz Urlaubs- und Ferienzeit bleiben wir für Sie erreichbar. Allerdings entfallen in den Schulferien (27.07.-07.09.2020) unsere Nachmittags-Öffnungszeiten. Vormittags sind die Pfarrbüros zu den üblichen Zeiten geöffnet:

**St. Georg: montags und mittwochs (08.30 – 12.00 Uhr)**

**M. Himmelf.: dienstags, donnerstags u. freitags (08.30 – 12.00 Uhr)**

### **Kath. Pfarrbüro Mariä Himmelfahrt**

Harthäuser Str. 2 • 83043 Bad Aibling

Telefon: 0 80 61 – 93 28 0

Telefax: 0 80 61 – 93 28 19

Di, Do, Fr: 08.30-12.00 Uhr, Do: 16.00-18.00 Uhr

→ **In den bayerischen Schulferien sind beide Pfarrbüros nur am Vormittag geöffnet!**

### **Kath. Pfarrbüro St. Georg**

Westendstr. 21 • 83043 Bad Aibling

Telefon: 0 80 61 – 49 75 90

Telefax: 0 80 61 – 49 75 922

Mo + Mi: 08.30-12.00 Uhr, Di + Fr 14.00-17.00 Uhr

**Internet:** [www.erzbistum-muenchen.de/stadtkirche-bad-aibling](http://www.erzbistum-muenchen.de/stadtkirche-bad-aibling)

**Email Mariä Himmelfahrt:** [mariae-himmelfahrt.bad-aibling@ebmuc.de](mailto:mariae-himmelfahrt.bad-aibling@ebmuc.de)

**Email St. Georg:** [st-georg.bad-aibling@ebmuc.de](mailto:st-georg.bad-aibling@ebmuc.de)

**Herausgeber:** Kath. Stadtkirche Bad Aibling • **Vi.S.d.P.R.:** Pfarrer Georg Neumaier